SA-05.6845.32.2020.DB1

Aneks nr 20

do umowy dzierżawy targowiska „Złoty Wiek"
z dnia 16 stycznia 1992 r. Nr GT-5-7224/4/92

zawarty w dniu 20 MAI 2020 w Krakowie, pomiędzy **Gminą Miejską Kraków**, z siedzibą w Krakowie (31-004), pl. Wszystkich Świętych 3-4, reprezentowaną przez Tomasza Popiołka – Dyrektora Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa, działającego na podstawie pełnomocnictwa nr 49/2011 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 4 lutego 2011 r. zwaną dalej „**Wydzierżawiającym**"
a
„Złoty Wiek" Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie (31-618), os. Złotego Wieku 19A, działającą na podstawie wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego KRS: 0000115345, REGON: 350558952, NIP: 6781014298 reprezentowaną przez: Marka Szadego - Prezesa Zarządu Spółki i Beatę Woźniak - Wiceprezesa Zarządu Spółki, zwaną dalej „**Dzierżawcą**".

§ 1

Strony zgodnie ustalają, że w § 3 umowy ust. 1.2 otrzymuje następujące brzmienie:

„1.2. W związku z ograniczeniami w prowadzeniu działalności gospodarczej spowodowanymi ogłoszonym na terenie całego kraju stanem zagrożenia epidemicznego, a następnie stanem epidemii, Wydzierżawiający przyznaje Dzierżawcy pomoc de minimis w wysokości:

1) 491,25 zł brutto (słownie: czterysta dziewięćdziesiąt jeden złotych 25/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w marcu 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w maju 2020 r. o 8,09 %. W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w maju 2020 r. wynosi:
   czynsz netto - 4 537,45 zł
   23% VAT - 1 043,61 zł
   czynsz brutto - 5 581,06 zł
   (słownie: pięć tysięcy pięćset osiemdziesiąt jeden złotych 06/100),
2) 2.473,86 zł brutto (słownie: dwa tysiące czterysta siedemdziesiąt trzy złote 86/100). Przyznana ulga jest uzasadniona udokumentowanym przez Dzierżawcę znacznym zmniejszeniem zwykłego przychodu z przedmiotu dzierżawy w kwietniu 2020 r. i będzie zrealizowana poprzez obniżenie należnego czynszu dzierżawnego w czerwcu 2020 r. o 40,74 %. W związku z tym miesięczny czynsz dzierżawny do zapłaty w czerwcu 2020 r. wynosi:
   czynsz netto - 2 925,57 zł
   23% VAT - 672,88 zł
   czynsz brutto - 3 598,45 zł
   (słownie: trzy tysiące pięćset dziewięćdziesiąt osiem złotych 45/100).".

§ 2

Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.

§ 3

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania, z mocą obowiązującą od 1 czerwca 2020 r.

§ 4

Niniejszy aneks sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym jeden dla Dzierżawcy i dwa dla Wydzierżawiającego.

Wydzierżawiający:

DYREKTOR WYDZIAŁU

Tomasz Popiołek

Dzierżawca:

ZŁOTY WIEK Sp. z o.o. w Krakowie
31-618 Kraków, os. Złotego Wieku 19a
Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia
Wydział XI Gospodarczy w Krakowie
KRS 0000115345 NIP 678-10-14-298
Kapitał zakładowy 50 000 PLN

Prezes Zarządu Spółki
Złoty Wiek sp. z o.o.
mgr inż. Marek Szady

V-ce Prezes
Zarządu Spółki z o.o.
"ZŁOTY WIEK"
Beata Woźniak